Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 11:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i jego bracia,\* dzielni rycerze,\*\* \*\*\* (w liczbie) stu dwudziestu ośmiu. Ich zwierzchnikiem był Zabdiel, syn Hagadolima.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) jego bracia, za G; wg MT: ich bracia, וַאֲחֵיהֶם . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) dzielni rycerze, <x>160 11:14</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>20 32:26-28</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Hagadolima, הַּגְדֹולִים , em. na: Hagadola, הַּגָדֹול BHS; być może Gidel (<x>150 2:47</x>, 56) lub Gedaliasz (<x>150 10:18</x>). [↑](#footnote-ref-5)